



Мирон Куропас одержав докторат

Чикаго. — 19 лютого, 1974 р., головний радий УН-Союзу з успіхом оборонив свою дисертацію про історію української еміграції в США і був промований на докторського філософських наук в Чикаго університеті. Оборона відбулася перед п'ятьма університетськими професорами, між ними Доналдом Еріксоном — з відділу освіти, Андрю Грілі — соціологія і Артуром Меном — історії.

Темою дисертації було: "Формування українського американства в рр. 1884-1939". Студія з науковою докладністю займається етнічно-національним вихованням і пробудженням самоідентифікації українців в США з 1884 р. — від заснування першої української церковної громади в Шенандоні, Пенсильванія аж до 1939 року, коли український національний саміт в Америці дійшов до свого вершка.

Д-р Мирон Куропас домагався і добилося того, що Чикаго університет перший раз в своїй історії признав українську мову як одну з мов, яку визнається в мовних вимогах для досягнення докторату. Докторська дисертація М. Куропаса є третьою докторською працею про українську еміграцію в США, прийнятою американським університетом.

Першою була праця: "Економічні аспекти української еміграції в США" д-ра Василя Галича на стейтському університеті Айова 1934 року. В 1987 році Чикаго Юніверситі Пресс видав працю д-ра Галича під назвою "Українці в США".

Другою дисертацією про українську еміграцію в США є праця д-ра Степана Мамчура на університеті Сйл 1942 р. н. н. "Націоналізм, релігія і проблеми асиміляції українців в США".

По закінченні дослідів, д-р Мирон Куропас прилучився до групи визначних українських науковців-докторантів, які закінчили студії в Чикаго університеті. До цієї групи належить бл. п. д-р Іван Задорожний, який 1963 р. закінчив свою працю про розвій національної свідомості в Європі. Знову ж в 1961 р. д-р Богдан Войцорк оборонив свою докторську працю: "Совєтська церковна політи-



Д-р Мирон Куропас

ка в Україні 1919 — 1939". Далішим докторантом цього університету є Юрій Гауцій, який досліджує добу Козацьчини.

До українознавчих студій в Чикаго університеті приналежить теж не українці, між ними д-р Роберт Сольвант, монументальна книжка якого: "Совєтська політика в Україні 1917-1957 рр." була видана Колумбія Юніверситі Пресс в 1962 р. Ця праця була оригінальною його докторською працею в Чикаго університеті в 1958 р. Згідно з інформацією пані Ганни Черніш-Паньків, відомої нашої поетеси, яка є бібліотечницею цього університету, Чикаго університет скорим темпом стає визначним центром українознавчих студій. Досі він нагромадив 14.000 томів на українській темі, з чого приблизно 9.000 є в українській мові. Багато рідкісних томів придбав університет в 1920 р., коли там працював д-р Олександр Сушко, один з перших наших науковців в Чикаго. Однак більшу частину здобутоків і багатства університетської бібліотеки треба завдачувати незомній праці пані Ганни Черніш, яка саме має магістерський диплом цього університету. Недавно український відділ поповнився книжним даром д-ра Пилипа Демуса і його дружини, які закупили 40 томів українських музичних творів.

Заслугою Союзу Українок Америки і Студентської Громади є те, що в цьому університеті в 1971 році започатковано студії українознавства, під проводом пані Віри Боднарчук. Вистава бібліотеки "Україніка" була відкрита в березні 1971 р. і тривала 3 місяці.

Д-р Святослав Ключас очолив Відділ УНКА в Сиракузах

Сиракузи. — В неділю 24 березня 1974 року закінчилися тут Загальні Збори Відділу УНКА, які відбувалися в двох етапах. Зборами проводила президія, обрана 9 лютого. Головою президії був інж. Осип Галій, секретарем Теодор Іванів. Нову Управу Відділу обрано одностайно в такому складі: д-р Святослав Ключас — голова, мр. Грина Рубін — місто голова, Павло Карпін — місто голова, Михайло Мінтин — секретар, Михайло Веліч — скарбник. Референтура зовнішніх зв'язків: д-р Мирон Ткач, інж. Олег Павлюк. Імпровізація референтура: Степан Гришчик, інж. Теофіл Фрація, пані Стефанія Тишко, Павло Ткач. Хронікар Відділу — д-р Іван Подкоп. Пресовий

референт — д-р Галина Ключас. Члени Управ: інж. Осип Галій, мр. Михайло Рубін, мр. Михайло Дуляк. Збирачі Національного Доту: Михайло Зарічний, Володимир Мельничук, Григорій Свєтлицький, Іван Шушнік. Контрольна Комісія: проф. д-р Іван Гвозда — голова, мр. Михайло Середович і Іван Пігуляк — члени.

Новообраний голова подякував за довіру і попросив всіх до співпраці. Він зложив призначення своєму поперідові, проф. д-рові Іванові Гвозді за корисну і вдалу працю на зовнішньому відтинку, а саме у зв'язку з американськими політичними кругами. Промовляли д-р Іван Подкоп, мр. Михайло Середович, Іван Пігуляк, д-р Мирон Ткач, мр. Михайло Рубін.

Цієї п'ятниці відбудеться обговорення руху спротиву в Україні

Нью-Йорк. — З ініціативи управи Співки Українських Журналістів Америки та при співучасті Літературно-Мистецького Клубу відбудеться в п'ятницю 26 квітня обговорення руху спротиву в Україні. На вечорі доповідатимуть: д-р Міросян Прокоп, який говорить

про "Анатомію українського дисидентського руху" та мр. Осип Зінкевич, який з'ясує ставлення українських дисидентів до націоналізму. Дискусію проводитиме ред. М. Сосновський. Початок о год. 7:30 вечора в залі Літературно-Мистецького Клубу.

Відложено речення на передачу магнитофонних записів Юридичній комісії

Вашингтон. — Демократичний конгресмен Пітер Родіно, голова Юридичної комісії Палати Репрезентантів, яка розглядає можливість формального обвинувачення Президента Ніксона, повідомив кореспондентів, що його Комісія погодиться на відложення речення відносно передачі магнитофонних записів президентських розмов. Як відомо, президент Р. Ніксона дав четверга, 25-го квітня, дати відповідей, чи підлягає викликові Юридичній комісії, яка вимагає передачі їй 42-ох магнитофонних записів, а не цілі записи, Конгресмен Родіно повідомив кореспондентів, що речення на цю відповідь Президента буде відложено до вістерки, 30-го квітня, на прохання адвоката Білого Дому Джеймса

Вашингтон. — Секретар оборони Джеймс Шлесінджер і інші працівники Пентагону тепер розглядають можливість малої редукції в числі американських вояків, які виконують свою службу в Європі. Але речники Департаменту оборони підкреслюють, що таке зменшення числа вояків не послабило б мілітарної сили Америки та її союзників, бо редукція стосувалася б тільки допоміжних частин, а не бойових відділів. Як відомо, в Європі тепер перебувають 197.000 американських вояків, а Пентагон розглядає можливість зменшити це число на 20.000. Існує також план, щоб із цих 20.000 "допоміжних" вояків 10.000 були відкликани до США, а других 10.000

перевиколени та включені у воєнні частини в Європі. Пентагон має перед собою трудне завдання старатися задовольнити Конгрес, командування американських збройних сил та європейських союзників. У Конгресі багато законодавців вимагає значної редукції в числі американських вояків у Європі, але речники американських збройних сил виступають проти такого зменшення, побоюючись послаблення оборонної спроможності Заходу. Європейські союзники США також воліють, щоб Америка не розпочинала однобічної редукції в числі вояків. Плани Пентагону відтінати тільки деякі допоміжні військові частини мають на меті задовольнити всі зацікавлені сторони.

Уряд ЗСА планує дати фінансову допомогу Єгиптові

Вашингтон. — Враховуючи сприятливий розвиток взаємин між ЗСА та Єгиптом, Уряд ЗСА вирішив звернутися до Конгресу з пропозицією авторизувати фінансову допомогу Єгиптові у висоті 250 мільйонів доларів. Ця допомога, як інформують речники Державного Департаменту, буде зужита у значній мірі на очиснення і оновлення Суєзького каналу. Як відомо, американські

військові експерти вже почали підготовку над очисненням Суєзького каналу, а в першій мірі над усуненням закладених там мін. Запланована допомога для Єгипту була б виплачена у фінансовому році, що починається 1 липня і входить в загальну суму збільшеної американської закордонної допомоги у висоті 900 мільярдів в додатку до устійної в бюджеті суми 3 бильйонів доларів.

3. Франко „атакує“ українські церкви

Київ. — У призначених для закордон „Вісник з України“ ч. 16 появила ся стаття Зіновія Франко, яка під фірмою реценції пасквільної брошури Клим Дитрук „Свастика на сутах“ „розправляє“ з Українською Католицькою і Українською Автокефальною Православною Церквою. Стаття 3. Франко спрямована проти кардинала Йосифа Сліпого, який, мовляв, „багато їздить, багато говорить і палюють нашу радянську вітчизну, але обходить мовчанням своє зрадницьке минуле“. Далі 3. Франко пише, що „поряд з уніатською, колабораційним запламувала себе в період великої вітчизняної війни і ав-

токефальна церква. Сьогодні, перебуваючи „в екзилі“, вона намагається виблитувати себе, пояснюючи свої контакти із спеціальними службами німецької армії та націоналістичними бандами тільки спробами і способами ритвиання людей“. Питує про кардинала Йосифа Сліпого, Зіновія Франко твердить, що він „підступно порушує дане ним і гарантоване Ватиканом слово радянському урядові ніколи не виступати проти Союзу РСР і в нічому не шкодити йому“. Це „шкідження“ стосується, як пише 3. Франко, „антирадянської пропаганди“ і „метушні навколо створеного з власної ініціативи патріархату“.

Ганна Колесник закінчує концертне турне

Ще недовга солістка Київської опери і балету ім. Т. Шевченка, меццо-сопрано Ганна Колесник після тріумфальних виступів в багатьох місцевостях Канади і США, закінчує 5-го травня ц. р. своє успішне концертне турне. Ще тільки чоти-

ри місцевості матимуть змогу вітати в себе і любуватися красою української пісні в інтерпретації Ганни Колесник, а саме: Вінгтон — 26-го квітня, Трой, Н. П. — 27-го квітня, Бостон — 28-го квітня і Гартфорд 5-го травня.

В УВАН відбудеться концерт двох поколінь

Нью-Йорк. — З Української Вільної Академії Наук інформують, що Фонд допомоги українським учням та їх родинам ім. Д. Дорошенка в Нью-Йорку влаштував в суботу, 26-го квітня ц. р. о год. 4-й по полудні в будинку Академії (206 Вест 100-та вулиця) — концерт 2-ох поколінь. Участь в концерті беруть: Ганна Шерей (меццо-сопрано), Марта Ко-

льська-Мусійчук (сопрано). Музичний супровід — проф. Олександр Омельський. Студенти: Оксана Федунік і Ярчик Саленко — фортепіано. Школа гри на бандурі при хорі „Лумка“ під мистецтвним керівництвом о. Сергія Кіндзаряго-Пастухова. Солісти: Ляріса Кіндзарява, Грина Чорна, Ярослав Івахів, Ліда Чорна і Марко Івахів.

Виставка Шонк-Русича в Голівуді

Голівуд. — Перший раз в Голівуді, Каліфорнія, та околиці українці матимуть змогу оглянути виставку емоцій К. Шонк-Русича з Нью-Йорку, яка відбудеться там вже 26, 27 і 28-го квітня ц. р. при 4315 Мелроуз евею. Відкриття виставки 26-го квітня о год. 7-й вечора і її спонзоруватимуть Український Культурний Осередок. Будуть виставлені такі твори: Кляжа емаль,

Західні держави погодилися визнати непорушність сучасних кордонів в Європі

Москва. — На сторінках газети „Правда“ з 23 квітня появилася інформація про те, що учасники женецької конференції для справ Європейської безпеки і співробітництва погодилися акцентувати пропозицію про фінансову і непорушність сучасних політичних кордонів в Європі. Згідно із заявою у „Правді“, це рішення за певною позитивною закінчення другої фази європейських переговорів. Одиноким негативом є те, що західні держави продовжують заперечувати за прийняття постанови про „вільний обмін людськими ідеями“. Цьому питанню присвятив увагу сам Л. Брежнев, виступаючи з промовою на 17-му з'їзді комсомолу в Москві. Л. Брежнев заявив, що на Заході не можуть визбутися надії на те, що можна буде забезпечити передумови для піривної протисовєтської діяльності, зокрема на відтинку мистецтва і літератури, і що можна буде знайти послух серед окремих осіб у СССР. Згідно з заявою Л. Брежнева, „окремі реґенати і люди, які зійшли з правничого шляху в нашій країні, намагаються наслідувати наших ідеологічних і класових ворогів. Але всі їхні зусилля даремні. Наша земля цілком не надається для того, щоб на ній виростав того роду бур'ян“. Газета „Правда“ зі свого боку поновно наголосила, що для СССР є сприслими тільки такі обмін людськими ідеями, який не є одночасним втручанням у внутрішні справи країни і коли такий обмін ведеться з повним „пошануванням законів і звичаїв країни“.

Друга фаза нарад Європейської конференції почалася в Женеві після святочної перерви. Постанову про непорушність існуючих в Європі політичних кордонів, які встановлено після Другої світової війни, схвалено після того, як західнімецька делегація відтягувала свою пропозицію, на основі якої зміна кордонів могли б напустити у висліді переговорів між заінтересованими сторонами, маючи на увазі можливе в майбутньому мирне об'єднання двох німецьких держав. На того роду німецьку вимогу совєтська сторона не погодилася і для західних держав не оставалася нічого іншого, а тільки або прийняти совєтську вимогу, або перервати конференцію. Західні держави вибрали цю першу можливість і погодилися вважати сучасні політичні кордони в Європі за остаточно стабілізовані.

В СССР „перевиконано“ план виробництва на перший квартал 1974 року

Москва. — Совєтська преса опублікувала повідомлення Центрального статистичного управління СССР „про виследи виконання державного плану промисловості СССР в першому кварталі 1974 року“. У повідомленні „говориться, мовляв, „план першого кварталу щодо загального об'єму реалізації виробництва більшість важливих родів продукції перевиконаний; понад план реалізовано продукції на два мільярди карбованців. Приріст промислового виробництва у порівнянні з першим кварталом попереднього року виніс 8,3 проценти, що середньодобовому виробництву — 9,2 проценти. Виследи праці збільшилися на 6,7 процентів. План

першого кварталу щодо виследи праці перевиконаний; з рахунку збільшеної виследи праці одержано 83 проценти приросту промислової продукції. Прибутки збільшилися на 12 процентів“.

Колі йдеться про загальносоюзні і союзно-республіканські промислові міністерства і про всі совєтські республіки, то, згідно з повідомленням Центрального статистичного управління, „квартальний план перевиконаний“. Колі йдеться про Українську ССР, то вона виконала намічений план на 102 проценти, а порівняно з 1973 роком — щодо об'єму виробництва на 108 процентів, щодо виследи праці — на 107 процентів.

Перед концертом Володимира Тисовського в Нью-Йорку

Нью-Йорк, Н. Й. (Л. К.) — Український Літературно-Мистецький Клуб спонзоруватиме другий індивідуальний концерт — рецитатив соліста — баса, Володимира Тисовського, який відбудеться тут у приміщенні Українського Народного Дому в неділю 5-го травня, о год. 6-й вечора. Володимир Тисовський, уродженець Старого Самбора, ще змалку співав у дитячих хорах, співав вчесь у Музичному Інституті ім. М. Лисенка, а в класі Бандирьків, а відтак у проф. Мартиненка. Під час Другої світової війни він зупинився у Західній Європі і там продовжував студії у відомого оперного співака Клим Андрієнка, а після його смерті у проф. П. Метаріха, та в оперо — драматичній студії М. Гернога Гайндель в Мюнхені. В Америці співав працює з д-ром Ігорем Соєвничим, який часто акомпанює йому на концертах. Виступав в багатьох українських вечорах і академіях, співав у Риді під час пошанування собору св. Софії, а в Мюнхені — на закінченні Собору УАПЦ. В Тисовський також втілює великим успіхом, як бас-баритон. Досі він співав у Каледі. Вандуриє під орудою Гр. Катастого та В. Шуберта. Д-р Вандуриє під керівництвом Нестора

Городовенка, в Українському Національному Хорі під диригентурою Остаєвського, в „Трембіті“ під керівництвом Кирила Цепенди і в „Сурмі“ під орудою Плешкевича. На концерті в Нью-Йорку співакові акомпанюватиме д-р Ігор Соєвничий. У репертуарі соліста є твори українських і міжнародних композиторів: — Я. Степового, М. Лисенка, К. Давиденка, В. Баранівського, І. Соєвничого, М. Фоменка, Гр. Катастого, П. Катастого, А. Гнатюшина, В. Верменича, В. А. Мопарта, Ф. Шуберта, Дж. Верді, творів Божика, в мові „Україна“ під керівництвом Нестора

Відложено речення на передачу магнитофонних записів Юридичній комісії

Вашингтон. — Демократичний конгресмен Пітер Родіно, голова Юридичної комісії Палати Репрезентантів, яка розглядає можливість формального обвинувачення Президента Ніксона, повідомив кореспондентів, що його Комісія погодиться на відложення речення відносно передачі магнитофонних записів президентських розмов. Як відомо, президент Р. Ніксона дав четверга, 25-го квітня, дати відповідей, чи підлягає викликові Юридичній комісії, яка вимагає передачі їй 42-ох магнитофонних записів, а не цілі записи, Конгресмен Родіно повідомив кореспондентів, що речення на цю відповідь Президента буде відложено до вістерки, 30-го квітня, на прохання адвоката Білого Дому Джеймса

Вашингтон. — Секретар оборони Джеймс Шлесінджер і інші працівники Пентагону тепер розглядають можливість малої редукції в числі американських вояків, які виконують свою службу в Європі. Але речники Департаменту оборони підкреслюють, що таке зменшення числа вояків не послабило б мілітарної сили Америки та її союзників, бо редукція стосувалася б тільки допоміжних частин, а не бойових відділів. Як відомо, в Європі тепер перебувають 197.000 американських вояків, а Пентагон розглядає можливість зменшити це число на 20.000. Існує також план, щоб із цих 20.000 "допоміжних" вояків 10.000 були відкликани до США, а других 10.000

перевиколени та включені у воєнні частини в Європі. Пентагон має перед собою трудне завдання старатися задовольнити Конгрес, командування американських збройних сил та європейських союзників. У Конгресі багато законодавців вимагає значної редукції в числі американських вояків у Європі, але речники американських збройних сил виступають проти такого зменшення, побоюючись послаблення оборонної спроможності Заходу. Європейські союзники США також воліють, щоб Америка не розпочинала однобічної редукції в числі вояків. Плани Пентагону відтінати тільки деякі допоміжні військові частини мають на меті задовольнити всі зацікавлені сторони.

Уряд ЗСА планує дати фінансову допомогу Єгиптові

Вашингтон. — Враховуючи сприятливий розвиток взаємин між ЗСА та Єгиптом, Уряд ЗСА вирішив звернутися до Конгресу з пропозицією авторизувати фінансову допомогу Єгиптові у висоті 250 мільйонів доларів. Ця допомога, як інформують речники Державного Департаменту, буде зужита у значній мірі на очиснення і оновлення Суєзького каналу. Як відомо, американські

військові експерти вже почали підготовку над очисненням Суєзького каналу, а в першій мірі над усуненням закладених там мін. Запланована допомога для Єгипту була б виплачена у фінансовому році, що починається 1 липня і входить в загальну суму збільшеної американської закордонної допомоги у висоті 900 мільярдів в додатку до устійної в бюджеті суми 3 бильйонів доларів.

3. Франко „атакує“ українські церкви

Київ. — У призначених для закордон „Вісник з України“ ч. 16 появила ся стаття Зіновія Франко, яка під фірмою реценції пасквільної брошури Клим Дитрук „Свастика на сутах“ „розправляє“ з Українською Католицькою і Українською Автокефальною Православною Церквою. Стаття 3. Франко спрямована проти кардинала Йосифа Сліпого, який, мовляв, „багато їздить, багато говорить і палюють нашу радянську вітчизну, але обходить мовчанням своє зрадницьке минуле“. Далі 3. Франко пише, що „поряд з уніатською, колабораційним запламувала себе в період великої вітчизняної війни і ав-

токефальна церква. Сьогодні, перебуваючи „в екзилі“, вона намагається виблитувати себе, пояснюючи свої контакти із спеціальними службами німецької армії та націоналістичними бандами тільки спробами і способами ритвиання людей“. Питує про кардинала Йосифа Сліпого, Зіновія Франко твердить, що він „підступно порушує дане ним і гарантоване Ватиканом слово радянському урядові ніколи не виступати проти Союзу РСР і в нічому не шкодити йому“. Це „шкідження“ стосується, як пише 3. Франко, „антирадянської пропаганди“ і „метушні навколо створеного з власної ініціативи патріархату“.

Ганна Колесник закінчує концертне турне

Ще недовга солістка Київської опери і балету ім. Т. Шевченка, меццо-сопрано Ганна Колесник після тріумфальних виступів в багатьох місцевостях Канади і США, закінчує 5-го травня ц. р. своє успішне концертне турне. Ще тільки чоти-

ри місцевості матимуть змогу вітати в себе і любуватися красою української пісні в інтерпретації Ганни Колесник, а саме: Вінгтон — 26-го квітня, Трой, Н. П. — 27-го квітня, Бостон — 28-го квітня і Гартфорд 5-го травня.

В УВАН відбудеться концерт двох поколінь

Нью-Йорк. — З Української Вільної Академії Наук інформують, що Фонд допомоги українським учням та їх родинам ім. Д. Дорошенка в Нью-Йорку влаштував в суботу, 26-го квітня ц. р. о год. 4-й по полудні в будинку Академії (206 Вест 100-та вулиця) — концерт 2-ох поколінь. Участь в концерті беруть: Ганна Шерей (меццо-сопрано), Марта Ко-

льська-Мусійчук (сопрано). Музичний супровід — проф. Олександр Омельський. Студенти: Оксана Федунік і Ярчик Саленко — фортепіано. Школа гри на бандурі при хорі „Лумка“ під мистецтвним керівництвом о. Сергія Кіндзаряго-Пастухова. Солісти: Ляріса Кіндзарява, Грина Чорна, Ярослав Івахів, Ліда Чорна і Марко Івахів.

Виставка Шонк-Русича в Голівуді

Голівуд. — Перший раз в Голівуді, Каліфорнія, та околиці українці матимуть змогу оглянути виставку емоцій К. Шонк-Русича з Нью-Йорку, яка відбудеться там вже 26, 27 і 28-го квітня ц. р. при 4315 Мелроуз евею. Відкриття виставки 26-го квітня о год. 7-й вечора і її спонзоруватимуть Український Культурний Осередок. Будуть виставлені такі твори: Кляжа емаль,

Західні держави погодилися визнати непорушність сучасних кордонів в Європі

Москва. — На сторінках газети „Правда“ з 23 квітня появилася інформація про те, що учасники женецької конференції для справ Європейської безпеки і співробітництва погодилися акцентувати пропозицію про фінансову і непорушність сучасних політичних кордонів в Європі. Згідно із заявою у „Правді“, це рішення за певною позитивною закінчення другої фази європейських переговорів. Одиноким негативом є те, що західні держави продовжують заперечувати за прийняття постанови про „вільний обмін людськими ідеями“. Цьому питанню присвятив увагу сам Л. Брежнев, виступаючи з промовою на 17-му з'їзді комсомолу в Москві. Л. Брежнев заявив, що на Заході не можуть визбутися надії на те, що можна буде забезпечити передумови для піривної протисовєтської діяльності, зокрема на відтинку мистецтва і літератури, і що можна буде знайти послух серед окремих осіб у СССР. Згідно з заявою Л. Брежнева, „окремі реґенати і люди, які зійшли з правничого шляху в нашій країні, намагаються наслідувати наших ідеологічних і класових ворогів. Але всі їхні зусилля даремні. Наша земля цілком не надається для того, щоб на ній виростав того роду бур'ян“. Газета „Правда“ зі свого боку поновно наголосила, що для СССР є сприслими тільки такі обмін людськими ідеями, який не є одночасним втручанням у внутрішні справи країни і коли такий обмін ведеться з повним „пошануванням законів і звичаїв країни“.

Друга фаза нарад Європейської конференції почалася в Женеві після святочної перерви. Постанову про непорушність існуючих в Європі політичних кордонів, які встановлено після Другої світової війни, схвалено після того, як західнімецька делегація відтягувала свою пропозицію, на основі якої зміна кордонів могли б напустити у висліді переговорів між заінтересованими сторонами, маючи на увазі можливе в майбутньому мирне об'єднання двох німецьких держав. На того роду німецьку вимогу совєтська сторона не погодилася і для західних держав не оставалася нічого іншого, а тільки або прийняти совєтську вимогу, або перервати конференцію. Західні держави вибрали цю першу можливість і погодилися вважати сучасні політичні кордони в Європі за остаточно стабілізовані.

В СССР „перевиконано“ план виробництва на перший квартал 1974 року

Москва. — Совєтська преса опублікувала повідомлення Центрального статистичного управління СССР „про виследи виконання державного плану промисловості СССР в першому кварталі 1974 року“. У повідомленні „говориться, мовляв, „план першого кварталу щодо загального об'єму реалізації виробництва більшість важливих родів продукції перевиконаний; понад план реалізовано продукції на два мільярди карбованців. Приріст промислового виробництва у порівнянні з першим кварталом попереднього року виніс 8,3 проценти, що середньодобовому виробництву — 9,2 проценти. Виследи праці збільшилися на 6,7 процентів. План

першого кварталу щодо виследи праці перевиконаний; з рахунку збільшеної виследи праці одержано 83 проценти приросту промислової продукції. Прибутки збільшилися на 12 процентів“.

Колі йдеться про загальносоюзні і союзно-республіканські промислові міністерства і про всі совєтські республіки, то, згідно з повідомленням Центрального статистичного управління, „квартальний план перевиконаний“. Колі йдеться про Українську ССР, то вона виконала намічений план на 102 проценти, а порівняно з 1973 роком — щодо об'єму виробництва на 108 процентів, щодо виследи праці — на 107 процентів.

Перед концертом Володимира Тисовського в Нью-Йорку

оригинали — рукописи, як
фрагмент „Евангелія св. Ма- 12) І. Мухін, ст. 9.
(Закінчення буде).

У НЬО-ЙОРКУ ВИБУХ ГАЗУ МАЙЖЕ ЗНИЩИВ 25-ПОВЕРХОВИЙ БУДИНОК

Нью-Йорк. — Коло 7-ої години рано в понеділок, 22-го квітня, вибух природного газу, правдоподібно спричинений акумуляцією, майже знищив 25-поверховий офісний будинок у Мангеттені. Власники 100 осіб були поранені, три серйозно, але не було вбитих. Вибух ушкодив не тільки будинок, але також сусідній 19-поверховий мешканський будинок і наміс школи довколишнім крмніцям, автомобілям тощо, вибиваючи майже всі вікна. Знищений будинок знаходиться при Схід 45-й вулиці між 1-ою та 2-ою евангеліями, недалеко будинків Об'єднаних Націй.

Увага! НЬОАРК І ОКОЛИЦІ! Увага!
28-й ВІДДІЛ СУА в НЬОАРКУ, Н. Дж.
— влаштовує —
осінню, 6-го жовтня 1974 року
ДИТЯЧУ
ВИШІВАНУ ЗАБАВУ

- В програмі виступ знаменитого Ляльковому Театру 83-го ВІДДІЛУ СУА з Нью-Йорку, під керівництвом п-ні Олі Гаспської і різні несподіванки.
- Запрошуємо всіх дітей до участі в забаві, а Матерей, до вишивання строїв.
- Вік дітей: від 5-10 р.

УПРАВА 28-го ВІДДІЛУ СУА

СОЮЗ УКРАЇНОК АМЕРИКИ — ВІДД. 18-й в ПАСЕИКУ, Н. Дж.
запрошує Дітей і Молодь на
ЗАБАВУ-НОСТЮМІВКУ
„ЧАРІВНА КАЗКА“
Імпреза відбувається
в неділю, 28-го квітня 1974 року
о 3-ій год. по пол.
в Українській Централі
при 240 Норе Авеню, Раваллі, Н. Дж.
Цілова програма, танці, гри і несподіванки.
Смаканий буфет.
З незалежних від нас причин, „Вісникська“ у виконавстві Ляльковому Театру 83-го ВІДДІЛУ СУА — не відбувається.

Менор Джуниор Коледж
СЕСТЕР ВАСИЛІЯНОК
— влаштовує —
ВИСТАВКУ МАЛЯРСЬКИХ ПРАЦЬ
ЮРІЯ ГУРИ
та
СКУЛЬПТУР
ПЕТРА НАПШУЧЕНКА
Відкриття виставки відбувається
в суботу, 27-го квітня 1974 року
від 4-ої год. по пол. до 8-ої веч.
в залі бібліотеки Коледжу
при Форест Авеню і Факс Чейс Ровд
в ДЖЕНКІНГТОНІ, Н. Дж.
Виставка відкрита від 27-го квітня до 12-го травня 1974 р., в неділю від 11-ої год. ранку до 6-ої год. веч., в будні від год. 5-ої до 8-ої веч., в суботу — закрита.
ПРОСИТЬСЯ ЛАСКАВО ВІДВІДАТИ ВИСТАВКУ.

Ньюарк, Н. Дж. і Околиця!
ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДДІЛУ УНС в НЬОАРКУ І ОКОЛИЦІ
— скликає —
на суботу, 27-го квітня 1974 року, о год. 6-ій вечора
в залі Українського Народного Дому в Ірвінгтоні, Н. Дж.
ДЕЛЕГАТІВ, ЯКІ Є ВИБРАНІ НА 28-МУ КОНВЕНЦІЮ УНС
на
НАРАДУ
На нараді запрошені:
ПОСИП ЛІСОГІР — головний президент УНСОюзу,
ВОЛОДИМИР СОХАН — заступник головного президента і рекордний секретар УНСОюзу.
ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:
Ю. Баранюк — М. Демчук — Д-р Л. Луценко

Союз Українок Америки — 82-й ВІДДІЛ
— влаштовує —
в неділю, 28-го квітня 1974 року о год. 4-ій по пол.
в Літературно-Мистецькому Клубі при 2-ій Авеню в Нью-Йорку
ЛІТЕРАТУРНИЙ ВЕЧІР
ДОНІ ГУМЕННОЇ І АЛЛИ КОССОВСЬКОЇ

- Слово про письменницю виступить пані: П. АНДРЕЙСЬКА (ДАНЧУК) і СЛАВА ЛАСОВСЬКА.
- Дітей творити письменницю будуть читати панни: З. ПЕГЕЛЬСЬКА і Л. ОТАСІВ.
- В музичній частині виступатиме сопрано, панна ЗІРКА ДЕРЛІЦЬ, при аккомпанюванні п. КАЛІНИ ЧИЖИ-АНДРЕЙСЬКО.
- По програмі — ТОВАРИСЬКА ГУТІРКА при ЧАЮ і СОЛІДНОМУ.

До численної участі Громадянство і Членство запрошує —
УПРАВА 82-го ВІДДІЛУ СУА



Пані Камілія Смородська та Оля Станюк розмовляють за запрошенням на бенкет - бал в користь Українського Наукового Інституту в Гарвардському університеті.

Гезбрук Гайтс, Н. Дж. — У суботу, 4-го травня, тут у новозбудованому готелі Шератон Гайтс Мотор Інн відбувся бенкет-бал, прихід з якого призначений на Український Науковий Інститут в Гарвардському університеті. Під час бенкету відбувся мистецька програма, в якій взяли участь відомі декламаторка Оля Киринченко-Шуган і молодий скрипаль Орест Ковалів, скрипаль аккомпанюватиме на фортепіані Роман Стедур.

Після мистецької програми — бал під звуки оркестри „Амор“. Готель Шератон Гайтс Мотор Інн знаходиться при шляху ч. 17, недалеко від виходу із шляху ч. 80. Вступ на бенкет-бал виставляється по 50 доларів від особи. В справі квитків звертатися до: Mrs. Camille Smorodsky, 138 Vreeland Avenue, Rutherford, N. J. 07070. Телефон: (201) — 933-9040.

Чекати та грошові перекази виставляти на: Ukrainian Studies Chair Fund.

Устійнено програму XXV Зустрічі Українців Канади і Америки

Нью-Йорк. — (ЛІВ) Зустріч Українців Канади і Америки, як уже інформовано, відбувається 6 і 7 липня ч. р. на Оселі СУМА в Елленвуді, Н. Й. Тому, що час зближається, створений вже давніше Комітет Зустрічі під головуванням поручника Лева Футали інтенсивно працює, щоб відповідно підготувати програму Зустрічі. В четвер, 18-го квітня відбулось пошпирене засідання цього Комітету, яке засталося над багатьма справами, а головне устійнило обидві частини програми, а саме: програмову з політичним павелем і святково-мистецьку. В програмовій частині в суботу організатори запланували відбутися політичний панель, в якому візьмуть участь: проф. І. Вовчук, проф. д-р К. Савчук, п-ні Голіш, Аскольд Лозницький і мгр. В. Микіла.

Після панелю відбувається мистецький вечір у новозбудованій світлиці з виступами танцювального ансамблю „Верховини“, солістки з Канади Марти Чолій, тріа „Троїнди“ і великої оркестри СУМА з Монреалю, та танцювальної забави. Оркестра гратиме також в неділю на маніфестаційній частині.

В неділю передбачені Служби Божі, похід, політична і маніфестаційна частини і великий концерт на площі перед трибуною з участю хорів „Жайворонки“ з Нью-Йорку, „Промітей“ з Філадельфії, Оркестри СУМА з Монреалю і групи сумівців з Монреалю. Пороблено заходів, щоб в політичній частині Зустрічі виступив теперішній губернатор штату Нью-Йорк Мелком Вілсон та інші політичні діячі американського і українського світу.

Комітет Зустрічі докладає всіх зусиль, щоб імпреза вийшла якнайкраще. Даліші інформації і оголошення про Зустріч будуть своєчасно проголошені в українській пресі.

Денверська молодь Шевченкові

Заходом місцевого т-ва „Рідна Школа“ та при співучасті достоянчої молоді нашого прекрасного міста Денверу, тут відбулася 31 березня ч. р. в залі Жіночого Клубу Святої Академії з приводу 160 ліття народження Великого Кобзаря України Т. Шевченка.

Замітним фактом було те, що вся цікава і різноманітна програма була в повній виконавстві молоді-учнями т-ва „Рідна Школа“ та студентами високих шкіл нашого штату.

Це вже другий з черги рік, коли наше заслужене перед громадою та діяльне т-во „Рідна Школа“ підготувало дуже вдалі і незабутні, особливо для дітей, Шевченківські Свята.

Т-во „Рідна Школа“, що за спільною ініціативою учителя та батьків було зорганізоване у нас весною 1966 року, являється на нашому терені, крім обох існуючих українських церков, т-ва „Платон“, фортецею українського духа та національної свідомості наших наймолодших.

На протязі минулих вісім літ в школі кожного року навчалось пересічно від 35 до 45 українських дітей обох віросповідань, здобуваючи потрібне знання рідної мови, історії, географії та культури свого народу.

Мінялися управи і керівники школи, мінялися в минулому радні освіти зі сумніми, та все ж таки невтомна, жертвенна і послідовна праця багатьох на протязі останніх літ дас і давала позитивні висліді, доказом чого є хочби уже згадані дві імпрези.

Саму Академію відкрив дитинний голова Управи т-ва „Рідна Школа“ інж. Ол. Корвалчук, вітання присутніх отців обох наших церков, молоді та чисельно зібраних батьків і старших гостей. Вітання учениця З. Коритко відіграла на фортеп'яні американський гімн, а шкільний хор під керівництвом П. Химича відспівав могутній Шевченківський „Заповіт“. Дуже річезе і гарно опрацьоване вступне слово про Шевченка, його життя і страждання, як борця за правду і волю своєї поволеного народу, відчитав ученик Марко Івашко. Доповнила його дуже добре своїм змістом виступом рефератом „Шевченко діє“ учениця Ірина Кропівнянська. Схара-

ктеризувавши в коротких словах поетів Т. Шевченка та добу в якій він жив, вона привертала увагу, впливові творчості Поета на духовно-моральне відродження і поширення загальної національної свідомості українського народу так у минулому, як і сучасному.

Далішою точкою був виступ знаменитих нашої нашої терені студентів — братів Петра і Юрка Романівичів та їхньої сестри Наталки, що вдало відіграли на скрипках „Заповіт“, „Учїтеся брати мої!“ музика М. Федорова та „Зоре-ар. М. Федорів.

Милыми точками були збірні декламації наших наймолодших: „Учїтеся брати мої!“ — Л. роппівничого і Д. Проходи, „Мово рідна“ — А. Петрівського, А. Серваса, С. Серваса, як також „Мені тринадцятий минуло“ Ю. Ковальчука.

З великим відчуттям виконали декламації старші учениці і ученики „Рідної Школи“ а саме: „Хто Тарас“ — Н. Цєбрий, „Іван Підкова“ — Вол. Цєбрий, „Н. Маркевич“ — Н. Романівич, „Зоре моя вечірняя“ — М. і О. Прохода і „Сонце заходить“ — Нат. Федущак.

Найбільше сподобались та заслуговують на визнання за дуже гарне виконання: „Катерина“ — З. Коритко, „Розрита могилка“ — Н. Кметюк, „Сон“ — В. Яременко та „Гамалія“ — Матвій Івашко. Визначено і приємною точкою дальшої програми була в'язанка українських народних пісень, що їх з відчуттям виконала на флейті молоденька Марта Оришні.

Двома піснями „Садок вишневий“ і „Поклінь Тобі Тарасе“ шкільний хор закінчив першу частину програми.

Після короткої перерви учні: Н. Яременко, Р. Кропівнянський, К. Петрівська, А. Марковська, Л. Коритко та М. Федущак дуже гарно відіграли п'єсу Г. Черняк у двох діях „Учїтеся брати мої“, що їх з великим викладом праці, підготували: учениця „Рідна Школа“ Олена Яременко і директор школи д-р Євген Петрівський.

Це свято в честь найбільшого сина України закінчилося українським національним гімном, що його відспівали спільно з молоддю присутні цього милого та успішного концерту.

І. С.

Російська мова предметом наукової конференції

Сімферополь. — РАТАУ з 15 квітня повідомляє про те, що у місцевому Державному університеті ім. Фрунзе закінчилася робота республіканської наукової лінгвістичної конференції з проблеми „Російська мова і її зв'язки з українською та іншими слов'янськими мовами“. В пресовому повідомленні про конференцію говориться, що „на пленарному і секційних засіданнях в учасників заступили й обговорили доповіді про лінгвістичне вчення про розвиток національних мов і його вплив на життя, свідомість поведінки російської, української і білоруської мов, ролі російської мови як мови міжнародного спілкування, з якими виступили директор Інституту мовознавства ім. О. О. Потебні, АН УРСР академік І. К. Білодід, директор Інституту російської мови АН СРСР член-кореспондент АН СРСР В. П. Філін, завідувач відділом російської мови Інституту мовознавства ім. О. О. Потебні, Доктор філологічних наук Г. П. Іжакевич та інші вчені“. В конференції взяло участь 80 учених-лінгвістів, викладачів високих шкіл України, Москви і Київська.

ВЕЛИКИЙ ІСХОД
(Закінчення зі стор. 2-ої)

ма. Все буде добре! Об'єднання наше врятоване. Я виграв!

Обійшовши понайважливіші позиції, біжу — поспішаю до хати. Зараз за мною вступлють до помешкання двох „муверів“, що їх я замовила вже давніше. Кремезі, добелі-величчя, розглянувшись по кімнатах, спитали зовсім поважно:

— Ну, добре, то де дитячі забавки, а де ж ваші меблі, пані, де кресло, шафа, ліжка?

Довідавшись, що „меблів“ нема, величчя сказав: — Та вас ровером перевезти можна, а можна й виставити гульки на сивому, красному молі грав, вигравася, булавома, нових „сигізем“ вітас... Хліб і сіль на таку вноситься, — щось дурить, гримить, алярмус... все це заєз з тми, — і я в ту мить — прокидаюся.

— Восьма година, пані! „Мувері“ приїхали, відкрийте двері!

Ліндсей, були б прощали нас гідно, як належить, з промахи й оркестрою та й з квітами може, а так, новий мейор ще сам стоїть на славі бімах, часу не має на шараді, на якіс прощальні церемонії. Ідемо і плачемо потихеньку.

І ось ми з Іриною в'їждимо до славного Джерзі Сіті. Дивомось, пригладасось, очам своїм не віримо. Навпроти, у тумані, замок - фортеця вкритася, вся в зелені, травах і квітах. Вийдуть, навпроти багдери на білих, арабських конях. Попереду, мов той гетьман, пан Володимир Білий на сивому, красному молі грав, вигравася, булавома, нових „сигізем“ вітас... Хліб і сіль на таку вноситься, — щось дурить, гримить, алярмус... все це заєз з тми, — і я в ту мить — прокидаюся.

— Восьма година, пані! „Мувері“ приїхали, відкрийте двері!

У ПЕРШУ БОЛОЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
нашого Незабутого Голови
бл. п. инн. пполн.
ІВАНА КАЛИНОВИЧА
буде відправлена
СЛУЖБА БОЖА І ПАНАХИДА
в СУБОТУ, 27 КВІТНЯ 1974 р. о год. 10:30 рано
в ЦЕРКВІ СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ
в НЬОАРКУ, Н. Дж.
Просити Членів і Громадянство кляти участь.
УПРАВА УКРАЇНСЬКОГО ГЕТЬМАНСЬКОГО
ОБТ. А. — ВІДД. 14 в НЬОАРКУ, Н. Дж.

В другу річницю смерті (26 квітня)
МОГО БОЖАНОГО МУЖА,
АКТОРА І РЕЖИСЕРА,
СОТНИКА АРМІЇ УНР
бл. п.
БОРИСА ГРІНВАЛЬДТА
всіх Друзів і Знайомих Покійного, просити
помолитися за спокій Пого Душі —
дружина Євгенія

ПОДЯКА
З волі Воспінного відділку у Вісність
В-го квітня 1974 року
наш Нездарний і Незабутий
МУЖ. ТАТО І ДІДУСЬ
бл. п.
АНДРІЙ НІНІТІЧ
Залишивши в наших серцях великий біль і смуток.
В квітках цього великого смутку, наш Рід, Прадід і Знайомі вийшли нам открити спідку і широкі, що не в силі було висловити всім їм, особисто, нашої подяки.

Тому, в першу чергу, складаємо нашу щирі подяку Всесвітнім отцям прот. А. СЕЛЕНІНІ, Голові Комітету УНЦ в США та прот. Ф. ПЕПЕЛЕНКОВІ, тисячохому настоятелю парафії св. ап. Петра і Павла в Мільві, за відстоєння Парафії, похоронних відправ та за відстоєння тіла Покійного на місце Великого Синоду на Українській Православній Церкві в С. Башик Бруа.

Щира подяка ВПЦ Паніні С. БОЗАРЧУКОВІ, диякону, та Хористам парафії св. ап. Петра і Павла, які кляти участь в усіх похоронних відправах і похоронному заведенні, в церкві та на цвинтарі.

Щира подяка нашій Рідній, Прихильній і Завжди, як так члесте називати, в Панахиді, в похоронних відправах та приїзді до С. Башик Бруа з різних місцевостей, щоб віддати Покійному свій останній пошід, а наш шлюбний Св. Батько сподіється.

Висхід, наша щира подяка нашій Тми, що по багатьох Покійного, знаєть кляти та Пого Тим, зложити похоронні в будівництві фонд Української Православної Церкви св. ап. Петра і Павла в Мільві, Н. Дж.

Наша Воспінна Сподіється усіх Вас, а нашою Незабутою Татою та Дідусем пошде щиріше Вісність.

НІЧКА НОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Дружина — ЄВГЕНІЯ
Дочка — МАРІЯ з мужем ПАВЛИНОМ
Дочка — СОФІЯ з мужем ТЕОДОРНОМ
Дочка — ОЛІЯ з мужем ЮРІЕМ
Син — ВАСИЛЬ з дружиною ВАЛЕНТИНОЮ
Внуки: ГАЛІНА, МАРІЯ, ГАЛІНА, КЛІРА,
ЛІДІЯ, НАТАЛІЯ, ЮРІЙ, АНДРІЙ, ІГОР

Балетна Школа
РОМИ ПРИИМИ-БОГАЧЕВСЬКОЇ
ПІД ПАТРОНАТОМ 86-го ВІДДІЛУ СУА
— презентує —
Пригоди ПЕР ГІНТА
Балет в трьох діях
Опертий на драмі ІСЕНА до музики Е. ГРІГА
в Summit High School
129 Kent Place Blvd., Summit, N.J.
Неділя, 5-го травня 1974 року, година 2:00 по полудні

- Постановка, хореографія — РОМА ПРИИМА-БОГАЧЕВСЬКА
- Декорації — ВОЛОДИМИР БАЧИНСЬКИЙ

ПОНАД СТО МОЛОДИХ ТАНЦОРИСТІВ —
УЧНІВ БАЛЕТНОЇ ШКОЛИ
Квитки вступу — в крамничках: „Говерла“, „Дібро“ в Ньюарку, Н. Дж.
Точні інформації: (201) 376-5492

Увага! БАЛТИМОР, Мд.; Увага!
59-й ВІДДІЛ СУА в БАЛТИМОРІ
ввічливо прохас Вас прийти на
ВИСТАВУ НАРТІН
яку влаштовує ГАЛЕРІЯ ОКСАНИ ВАНЧИЦЬКОЇ з ФІЛАДЕЛЬФІ
в неділю, дня 28-го квітня 1974 р., в залі „Самопоміч“
при 830 С. Бродвей, Балтимор, Мд.
БУДУТЬ ВИСТАВЛЕНІ ПРАЦІ МИСТЦІВ:
Б. БОЖЕМСЬКОГО, Т. ВЕНГРИНОВИЧА, С. ГІНАТІВ, Ю. ГУРІ,
Л. ГІПІЛЮКА, І. ФЕДІНІШІНА, В. КРИЧЕВСЬКОГО,
Б. КРИЧЕВСЬКО-РОСАНДІЧ, ЯР. ПІЛІВКА.
Виставка відкрита від год. 11-ої ранку до 6-ої вечора.

